

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TDVİSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/1

SOPHOKLES

ANTIGONE

TRAGEDYA

5, 9, 13 Mayıs 1943

11 Haziran Parti Kurultayına

MAYIS - HAZİRAN 1943

ANTIGONE

SOPHOKLES

Tragedya

Dilimize çeviren: S. Ali

Rejisör: Prof. Carl Ebert

Müzik: Necil Kâzım Akses

Dekor ve kostümleri çizen: Tarık Sevener

Teknik tertibat: Hami Uybadın.

Kostümleri yapanlar: Gültekin Aldemir, Memduh Akın.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuarı atelyelerinde yapılmıştır.

ŞAHISLAR

Antigone	<i>Muazzez Ilgin</i>
Ismene	<i>Meliha Gökçen</i>
Kreon	<i>Agâh Hün</i>
Eurydike	<i>Nermin Elgöl</i>
Haimon	<i>Nuri Altınok</i>
Teiresias	<i>Mahir Canova</i>
Muhafız	<i>Saim Alpago</i>
Haberci	<i>Nihat Aybars, Ziyâ Demirel</i>
Hizmetkâr	<i>Esat Togle</i>
Koro başı	<i>Şahap Akalın</i>
Koro	<i>(Devlet Konservatuarı talebeleri)</i>
Orkestra	<i>(Riyaseti Cumhuriyet Filâmonik orkestrası, Şef: Sabahattin Kalender)</i>

ANKARA HALKEVİNDE
DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİLLERİ

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/2

CARLO GOLDONI

O T E L C İ K A D I N
(MİRANDOLİNA)

Komedi: 3 Perde

TEMSİL GÜNLERİ:

22 İkincikânun	Cumartesi	Saat 21 de	27 İkincikânun	Perşembe	Saat 21 de
23 "	Pazar	" 15 de	28 "	Cuma	" 21 de
25 "	Salı	" 21 de	30 "	Pazar	" 15 de

BİLETLER: Hergün öğleden evvel Bankalar caddesindeki, öğleden sonra Yenişehirdeki Millî Piyango gişelerinde, temsil günleri de Halkevinde satılır.

FİYATLAR: Loca 800, Birinci 200, İkinci 150, Balkon 50.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the paper.



Handwritten number "130" in the bottom left corner.

ANKARA HALKEVİNDE
DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİLLERİ

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/3

M O L I È R E

≡ K İ B A R L I K B U D A L A S I ≡

(L E B O U R G E O İ S G E N T İ L H O M M E)

≡≡≡ Baleli Komedi 3 Perde ≡≡≡

Tercüme eden : Ali Süha DELİLBAŞI

TEMSİL GÜNLERİ :

20 Nisan Perşembe Saat 21 de	25 Nisan Salı Saat 21 de
21 „ Cuma „ 21 de	26 „ Çarşamba „ 21 de
22 „ Cumartesi „ 15 ve 21 de	27 „ Perşembe „ 21 de
24 „ Pazartesi „ 21 de	28 „ Cuma „ 21 de

BİLETLER : Hergün öğleden evvel Bankalar caddesindeki, öğleden sonra Yenişehirdeki Millî Piyango gişelerinde, Temsil günleri de Halkevinde satılır.

FİYATLAR : Loca 800, Birinci 200, İkinci 150, Balkon 50.

PROGRAM

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 053-89/4

SMETANA

SATILMIŞ NIŞANLI
(PRODANÁ NEVĚSTA)

*İsmet İnönü, Sarıoğlu meclis
reisi, veiller bulunmuyor.*

11 ŞUBAT 1943

Saat 21

*persembe
ilk temsil*

2. inci temsil 12. II. 1943
3. " " 13. II. 1943
4. " " 14. II. 1943

*İsmet İnönü
uzak gelmiştir*

SATILMIŞ NIŞANLI

(Prodaná Nevěsta)

BEDŘICH SMETANA

Üç Perdelik Komik Opera

Metni yazan : Karl Sabina

Çekçe aslından Türkçeye çeviren :

Halil Bedi YONETKEN

Devlet Konservatuvarı Öğretmeni

Türkçe metni müziğe tatbik edenler ;

Halil Bedi YONETKEN

Devlet Konservatuvarı

Öğretmeni

Nurullah Şevket TAŞKIRAN

Devlet Konservatuvarı

Öğretmeni

Maarif Vekilliği Devlet Konservatuvarı Opera kısmı talebesiyle tatbikat sahnesi sanatçıları tarafından ilk defa Şubat 1943 te Ankara Halkevi salonunda verilecek (Satılmış Nişanlı) operası temsilini hazırlayanlar :

MUZİK İŞLERİNİ İDARE EDEN: FERİD ALNAR
SAHNE İŞLERİNİ İDARE EDEN: PROF. CARL EBERT
DEKOR VE KOSTÜMLERİ ÇİZEN: TARIK SEVENER

Kruşina, (bir köylü)
Ludmila, (karısı)
Marjenka, (kızları)

Miha, (mülk sahibi)
Hata, (karısı)

Vaşek, (oğulları)
Yenik, (Miha'nın ilk karısından olan oğlu)
Ketsal (köyün evlenme kılavuzu)

Cambazhane müdürü
Esmeralda, (bir oyuncu kız)
Kızıl derili bir oyuncu
Solo danslar
Akrobatlar

Köylüler
Danslar
Orkestra

Koroyu hazırlayan
Dansları »
Akrobasiyi »
Korrepitasyon

Teknik tertibat
Kostümleri yapan
Kuvafür

Vedat Gürten, Orhan-Güneş (Bariton)
Saadet İkesus, Hikmet-Sorkun (Soprano)
Mesude Çağlayan, Rabia-Erler.
Ayhan-Aydın (Soprano)
Hilmi Girgi-koç. Muammer-Esi. (Bas)
Necdet Demir, Neriman-Saz (Mezzosoprano)

Esat Tamer, Nuri-Turhan. (Tenor)

Aydın Gün, Sadı-Sakıncı. (Tenor)

Nurullah Ş. Taşkıran, Ruhi-Su. (Bas)

Nihat Kızıltan (Tenor)

Nime. Göksel, Türhân Baydur (Soprano)

Selim Ünokur (Bariton)

Beata Bayhan, Esat Tolga.

Refika Gökmen, Esat Tolga.

Fikret Kutnay, Rıfıp Haykır.

Orhan Günek, Ahmet Korcan.

Devlet Konservatuvarı korosa

D. K. mezun ve talebeleri.

Riyaseticumhur Filârmolik Orkestrasi.

Georg Markowitz.

Yana Heinzelmannová.

Mehmet Arkan.

Rozi Saho Georg Markowitz,

Wa ter Schlösinger.

Tarik Sevener

Gültek'n Aldemir, Memduh Akın

Mustafa Süsler.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

İlk temsilde oynayacak olan sanatkarlar, solistler arasında adları ilk yazılmış olanlardır.

PROGRAM

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 038-89/5

SMETANA

SATILMIŞ NIŞANLI
(PRODANÁ NEVĚSTA)

İsmet İnönü tarafından gelmiştir

14 ŞUBAT 1943
paazar

SATILMIŞ NIŞANLI

(Prodanâ Nevêsta)

BEDŘICH SMETANA

Üç Perdelik Komik Opera

Metni yazan : Karl Sabina

Çekçe aslından Türkçeye çeviren :

Halil Bedi YÖNETKEN

Devlet Konservatuvarı Öğretmeni

Türkçe metni müziğe tatbik edenler ;

Halil Bedi YÖNETKEN

Devlet Konservatuvarı

Öğretmeni

Kulak terbiyesi

Nurullah Şevket TAŞKIRAN

Devlet Konservatuvarı

Öğretmeni

San ve kulak terbiyesi

Maarif Vekilliği Devlet Konservatuvarı Opera kısmı talebesiyle tatbikat sahnesi sanatçıları tarafından ilk defa Şubat 1943 te Ankara Halkevi salonunda verilecek (Satılmış Nişanlı) operası temsilini hazırlayanlar :

MÜZİK İŞLERİNİ İDARE EDEN: FERİD ALNAR
SAHNE İŞLERİNİ İDARE EDEN: PROF. CARL EBERT
DEKOR VE KOSTÜMLERİ ÇİZEN: TARIK SEVENER

Kruşina, (bir köylü)
Ludmila, (karısı)
Marjenka, (kızları)

Miha, (mülk sahibi)
Hata, (karısı)

Vaşek, (oğulları)
Yenik, (Miha'nın ilk karısından olan oğlu)
Ketsal (köyün evlenme kılavuzu)

Cambazhane müdürü
Esmeralda, (bir oyuncu kız)
Kızıl derili bir oyuncu
Solo danslar
Akrobatlar

Köylüler
Danslar
Orkestra

Koroyu hazırlayan
Dansları »
Akrobasiyi »
Korrepitasyon

Teknik tertibat
Kostümleri yapan
Kuvafür

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

İlk temsilde oynayacak olan sanatçılar, solistler arasında adları ilk yazılmış olanlardır.

*Yedat Gürten, Orhan Günek (Bariton)
Saadet İhsus, Hikmet Sorkun (Soprano)
Mesude Çoğlayan, Rabia Ertel.
Ayhan Aydın (Soprano)
Hilmi Girgi, koç. Muammer Esi. (Bas)
Necdet Demir, Neriman San (Mezzo-soprano)*

*Esat Tamer, Nuri Turhan. (Tenor)
Aydın Gün, Sadi Sarpınar. (Tenor)*

*Nurullah Ş. Taşkıran, Ruhi Su. (Bas)
Nihat Kızıltan (Tenor)
Nime Göksel, Türkân Baydur (Soprano)
Selim Ünokur (Bariton)
Beata Bayhan, Esat Tolga.
Refika Gökmen, Esat Tolga.
Fikret Kutnay, Ragıp Haykır.
Orhan Günek, Ahmet Korcan.*

*Devlet Konservatuvarı korosu
D. K. mezun ve talebeleri.
Riyaseticumhur Filârmolik Orkestrasi.*

*Georg Markowitz.
Yana Heinzelmannová.
Mehmet Arkan.
Rojı Sabo Georg Markowitz.
Wa ter Schlösinger.
TariK Sevenser
Gültekin Aldemir, Memduh Akın
Mustafa Süsler.*

PROGRAM

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 038-89/6

SMETANA

SATILMIŞ NIŞANLI
(PRODANÁ NEVĚSTA)

16 ŞUBAT 1943

Salı saat 21

maarif ailesine vailmistin
maarif surasi ezari kulunustin

SATILMIŞ NIŞANLI

(Prodana Nevēsta)

BEDŘICH SMETANA

Üç Perdelik Komik Opera

Metni yazan : Karl Sabina

Çekçe aslından Türkçeye çeviren :

Halil Bedi YÖNETKEN

Devlet Konservatuvarı Öğretmeni

Türkçe metni müziğe tatbik edenler :

Halil Bedi YÖNETKEN

Devlet Konservatuvarı

Öğretmeni

Nurullah Şevket TAŞKIRAN

Devlet Konservatuvarı

Öğretmeni

Maarif Vekilliği Devlet Konservatuvarı Opera kısmı talebesiyle tatbikat sahnesi sanatçıları tarafından ilk defa Şubat 1943 te Ankara Halkevi salonunda verilecek (Satılmış Nişanlı) operası temsilini hazırlayanlar :

MÜZİK İŞLERİNİ İDARE EDEN: FERİD ALNAR
SAHNE İŞLERİNİ İDARE EDEN: PROF. CARL EBERT
DEKOR VE KOSTÜMLERİ ÇİZEN: TARIK SEVENER

Kruşina, (bir köylü)
Ludmila, (karısı)
Marjenka, (kızları)

Miha, (mülk sahibi)
Hata, (karısı)

Vaşek, (oğulları)
Yenik, (Miha'nın ilk karısından olan oğlu)
Ketsal (köyün evlenme kılavuzu)

Cambazhane müdürü
Esmeralda, (bir oyuncu kız)
Kızıl derili bir oyuncu
Solo danslar
Akrobatlar

Köylüler
Danslar
Orkestra

Koroyu hazırlayan
Dansları >
Akrobasiyi >
Korrepitasyon

Teknik tertibat
Kostümleri yapan
Kuvafür

Vedat Gürten, Orhan Günek (Bariton)
Saadet İhesus, Hikmet Sorlun (Soprano)
Mesude Çağlayan, Rabia Erler.
Ayhan Aydan (Soprano)
Hilmi Girgi, koç. Muammer Est. (Bas)
Necdet Demir, Neriman San (Mezzo-soprano)

Esat Tamer, Nuri Turkan. (Tenor)

Aydın Gün, Sadi Sakpınar. (Tenor)

Nurullah Ş. Taşkıran, Ruhi Su. (Bas)

Nihat Kızıltan (Tenor)

Nime. Göksel, Türkan Baydur (Soprano)

Selim Ünokur (Bariton)

Beaia Bayhan, Esat Tolga.

Refika Gökmen, Esat Tolga.

Fikret Kutnay, Rıfıp Haykır.

Orhan Günek, Ahmet Korcan.

Devlet Konservatuvarı korosu

D. K. mezun ve talebeleri.

Riyaseticumhur Filârmonik Orkestrası.

Georg Markowitz.

Yana Heinzelmannová.

Mehmet Arkan.

Rozi Sabo Georg Markowitz.

Wa ter Schlösinger.

Tarik Sevenser

Gültekin Aldemir, Memduh Akın

Mustafa Süster.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

İlk temsilde oynayacak olan sanatçılar, solistler arasında adları ilk yazılmış olanlardır.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TDVİSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 058-89/7

GOTTHOLD EPHRAİM LESSING

MİNNA VON BARNHELM

11, 15, 17 Mayıs 1943

İlk perçesine Cumhuriyeti
geldi

MAYIS - HAZİRAN 1943

GOTTHOLD EPHRAİM LESSİNG

MINNA Von BARNHELM

Dilimize çeviren : S. Ali

Rejisör : Prof. Carl Ebert

Dekor ve kostümleri çizen : Tarık Sevenser

Teknik tertibat : Hami Uybadın.

Kostümleri yapanlar : Gültekin Aldemir, Memduh Akın.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

ŞAHISLAR

Binbaşı von Tellheim, Emekli	Cüneyt Gökçer
Minna von Barnhelm	Muazzez İlgin
Graf von Bruchsall, Minna'nın amcası	Ulvi Uraz
Franziska, Minna'nın hizmetçisi	Melek Saltıkalp
Just, Binbaşının uşağı	Agâh Hün
Paul Werner, Binbaşının eski Başçavuşu	Mahir Canova
Otelci	Ragıp Haykır
Matem elbiseli bir kadın	Nermin Elgül
Bir posta neferi	Suat Taşer
Riccaut de la Marlinière	Nihat Aybars
Minna'nın uşağı	İsmet Ay

Vak'a 1763 sıralarında Berlin'de geçer.

Sahne, bir otelin salonu ile ona bitişik bir oda arasında değişir.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 058-89/8

GOTTHOLD EPHRAIM LESSING

MİNNA VON BARNHELM

11, 15, 17 Mayıs 1943

İlk secesine Cumhuriyeti
geldi

MAYIS - HAZİRAN 1943

GOTTHOLD EPHRAİM LESSİNG

MİNNA Von BARNHELM

Dilimize çeviren : S. Ali

Rejisör : Prof. Carl Ebert

Dekor ve kostümleri çizen : Tarık Sevener

Teknik tertibat : Hami Uybadın.

Kostümleri yapanlar : Gültekin Aldemir, Memduh Akın.

Dekor ve köstümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

ŞAHISLAR

Binbaşı von Tellheim, <i>Emekli</i>	<i>Cüneyt Gökçer</i>
Minna von Barnhelm	<i>Muazzez İlgin</i>
Graf von Bruchsal, <i>Minna'nın amcası</i>	<i>Ulvi Uraz</i>
Franziska, <i>Minna'nın hizmetçisi</i>	<i>Melek Saltıkalp</i>
Just, <i>Binbaşının uşağı</i>	<i>Ağâh Hün</i>
Paul Werner, <i>Binbaşının eski Başçavuşu</i>	<i>Mahir Canova</i>
Otelci	<i>Ragıp Haykır</i>
Matem elbiseli bir kadın	<i>Nermin Elgül</i>
Bir posta neferi	<i>Suat Taşer</i>
Riccaut de la Marlinière	<i>Nihat Aybars</i>
Minna'nın uşağı	<i>İsmet Ay</i>

Vak'a 1763 sıralarında Berlin'de geçer.

Sahne, bir otelin salonu ile ona bitişik bir oda arasında değişir.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 038-89/9

GOTTHOLD EPHRAİM LESSING

MINNA VON BARNHELM

11, 15, 17 Mayıs 1943

İlk perdesine Cumhuriyet
İeldi

MAYIS - HAZİRAN 1943

GOTTHOLD EPHRAİM LESSİNG

MİNNA Von BARNHELM

Dilimize çeviren: S. Ali

Rejisör: Prof. Carl Ebert

Dekor ve kostümleri çizen: Tarık Sevener

Teknik tertibat: Hami Uypadın.

Kostümleri yapanlar: Gültekin Aldemir, Memduh Akın.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

ŞAHISLAR

Binbaşı von Tellheim, Emekli	Cüneyt Gökçer
Minna von Barnhelm	Muazzez İlgin
Graf von Bruchsal, Minna'nın amcası	Ulvi Uraz
Franziska, Minna'nın hizmetçisi	Melek Saltıkalp
Just, Binbaşının uşağı	Ağâh Hün
Paul Werner, Binbaşının eski Başçavuşu	Mahir Canova
Otelci	Ragıp Haykır
Matem elbiseli bir kadın	Nermin Elgül
Bir posta neferi	Suat Taşer
Riccaut de la Marlinière	Nihat Aybars
Minna'nın uşağı	İsmet Ay

Vak'a 1763 sıralarında Berlin'de geçer.

Sahne, bir otelin salonu ile ona bitişik bir oda arasında değişir.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TDVİSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 053-89/10

WILLIAM SHAKESPEARE

JULIUS CAESAR

(JÜL SEZAR)

4, 6, 8 Haziran 1943

MAYIS - HAZİRAN 1943

WILLIAM SHAKESPEARE

JULIUS CAESAR

(JUL SEZAR)

5 PERDELİK TRAJEDİ

Dilimize çeviren : Nureddin SEVİN

REJİSÖR PROF. CARL EBERT
MÜZİK NECİL KÂZİM AKSES
DEKORLARI ÇİZEN PROF. C. HOLZMEİSTER
KOSTÜMLERİ ÇİZEN TURGUT ZAİM
DEKORLARI HAZIRLIYAN TARIK SEVENER

Kostümleri yapanlar Gültekin Aldemir, Memduh Akın
Teknik tertibat Hami Uybadın

ŞAHISLAR

Julius Caesar

Octavius Caesar
Marcus Antonius

M. Aemilius Lepidus
Calpurnia
Portia

Marcus Brutus
Caius Cassius
Casca
Trebonius
Decius Brutus
Metellus Cimber
Cinna
Caius Ligarius

Popilius Lena

Flavius
Marullus
Bir Kâhin

Şair Cinna
Artenidorus

Titinius
Messala
Lucilius

Lucius
Antonius'un uşağı.
Octavius'un uşağı.
Caesar'ın uşağı.

Varro
Claudius
Strato
Pindarus
Birinci vatandaş
İkinci vatandaş
Üçüncü vatandaş
Dördüncü vatandaş

Caesar'ın ölümünden
sonraki üçer hükü-
meti.

Caesar'ın karısı
Brutus'un karısı

Suikastçılar

Tribun'lar

Brutus'la Cassius'un
dostları

Brutus'un uşağı

Agâh Hün

Nuri Altınok, Suat Taşer
Ertuğrul İlgin, Nuri Altınok

Ragıp Haykır
Nermin Elgül
Melek Salhikalp

Cüneyt Gökçer
Nihat Aybars
Saim Alpago
Coşkun Orhon
Nihat Kızıltan
Suat Taşer
Şahap Akalın
Nuri Gökseven

Muammer Esi

Şahap Akalın
Haşim Karul
Muzaffer Gökmen

Ulvi Uraz
Mzaffer Gökmen

Ulvi Uraz
Haşim Karul
Orhan Günek

Ziya Demirel
Haşim Karul
Fikret Kutnay
Bekir Sıtkı Uluata
Nuri Gökseven

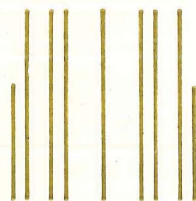
Muzaffer Gökmen
Şahap Akalın
Vedat Gürten
Nazım Harupça
Ragıp Haykır
Ali Algin
Coşkun Orhon

Halk, senatörler, askerler.

İlk temsilde oynayan sanatkarlar, adları ilk olarak yazılanlardır.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuarı, Ankara Bölge Sanat okulu, Yapı Usta Okulu ve Akşam Kız Sanat Okulu atelyelerinde yapılmıştır.

PROGRAM



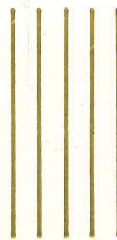
MADAM
BATRIFLAY

Opera

3

Perde

MAYIS 1941



TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 053-89/11

MADAM BATRFLAY

(Madame Butterfly)

3 Perde – Opera

Giacomo PUCCİNİ

Livre. *L. ILLICA ve G. GIACOSA*
Dilimize çevirenler *N. Kâzım AKSES, H. Ferid ALNAR,
C. Memduh ALTAR, Celâlettin EMREM*
Müzik işlerini idare eden: *H. Ferid ALNAR*
Sahne işlerini idare eden: *Prof. Carl EBERT*

ŞAHISLAR

Ço-Ço-San, (Butterfly diye tanınmış bir Japon dansözü)
Soprano *Mesude ÇAĞLIYAN*
Suzuku, (Ço-Ço-San'ın hizmetçisi) Alto *Necdet DEMİR*
Kate Pinkerton Alto *Neriman SAN*
F. B. Pinkerton (Bir Amerikalı bahriye teğmeni)
Tenor *Aydın GÜN*
Sharpless (Amerikanın Nagazaki Konsolosu)
Bariton *Süleyman TAMER*

Goro Nakodo Tenor *Nuri TURKAN*
Prens Yamadori Bariton *Orhan GUNEK*
Bonzo amca (Bir rahip) Bariton *N. Şevket TAŞKIRAN*
Yakuside (Ço-Ço-San'ın dayısı) Tenor *Nezhat KARATEKİN*
İmparatorluk komiseri Bas *Ruhi SU*
Nikâh memuru Bas *Muammer ESİ*
Ço-Ço-San'ın annesi Soprano *Hikmet SORKUN*
" " " teyzesi Mezzo-Soprano *Refhan ALAN*
" " " kuzini Soprano *Nimet GÖKSEL*
Keder (Ço-Ço-San'ın çocuğu)
Ahçı Ragıp *HAYKIR*
Uşak Ulvi *URAZ*
Ço-Ço-San'ın akrabaları ve arkadaşları:
(Devlet Konservatuvarı korusu)

Vak'a Nagazaki'de zamanımızda geçer.

Koroyu hazırlayan *Georg MARKOWITZ*
Korrepetisyon *Georg MARKOWITZ,
Walter SCHLÖSINGER*
Dekor ve kostümleri çizen
Turgut ZAIM, Arif KAPTAN, Tarık SEVENER
Kostümleri yapan *Gültekin ALDEMİR, Memduh AKIN*
Teknik tertibat *Hâmi UYBADIN*

Dekor ve Kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

01.311/L

PROGRAM

İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 058-89/11

MADAM
BATRFLAY

Opera

3

Perde

MAYIS 1941

YK

MADAM BATRFLAY

(Madame Butterfly)

3 Perde – Opera

Giacomo PUCCİNİ

Livre. *L. ILLICA ve G. GIACOSA*
Dilimize çevirenler *N. Kâzım AKSES, H. Ferid ALNAR,
C. Memduh ALTAR, Celâlettin EMREM*
Müzik işlerini idare eden: *H. Ferid ALNAR*
Sahne işlerini idare eden: *Prof. Carl EBERT*

ŞAHISLAR

Ço-Ço-San, (Butterfly diye tanınmış bir Japon dansözü)
Soprano *Mesude ÇAĞLIYAN*
Suzuku, (Ço-Ço-San'ın hizmetçisi) Alto *Necdet DEMİR*
Kate Pinkerton Alto *Neriman SAN*
F. B. Pinkerton (Bir Amerikalı bahriye teğmeni)
Tenor *Aydın GÜN*
Sharpless (Amerikanın Nagazaki Konsolosu)
Bariton *Süleyman TAMER*

Goro Nakodo Tenor *Nuri TURKAN*
Prens Yamadori Bariton *Orhan GUNEK*
Bonzo amca (Bir rahip) Bariton *N. Şevket TAŞKIRAN*
Yakuside (Ço-Ço-San'ın dayısı) Tenor *Nezhat KARATEKİN*
İmparatorluk komiseri Bas *Ruhi SU*
Nikâh memuru Bas *Muammer ESİ*
Ço-Ço-San'ın annesi Soprano *Hikmet SORKUN*
" " " teyzesi Mezzo-Soprano *Refhan ALAN*
" " " kuzini Soprano *Nimet GÖKSEL*
Keder (Ço-Ço-San'ın çocuğu)
Ahçı *Ragıp HAYKIR*
Uşak *Ulvi URAZ*
Ço-Ço-San'ın akrabaları ve arkadaşları:
(Devlet Konservatuvarı korusu)

Vak'a Nagazaki'de zamanımızda geçer.

Koroyu hazırlayan *Georg MARKOWITZ*
Korrepetisyon *Georg MARKOWITZ,
Walter SCHLÖSINGER*
Dekor ve kostümleri çizen
Turgut ZAIM, Arif KAPTAN, Tarık SEVENER
Kostümleri yapan *Gültekin ALDEMİR, Memduh AKIN*
Teknik tertibat *Hâmi UYBADIN*

Dekor ve Kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/12

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİLLERİ

MOLIERE

KİBARLIK BUDALASI

(LE BOURGEOIS GENTILHOMME)

Baletli komedi 3 Perde

Rejisör : Prof. Carl Ebert

Dilimize çeviren : Ali Süha Delilbaşı

Dekor ve kostümleri çizen ve
yapan :

Turgut Zaim

Kostümleri yapanlar :

Sabiha Erdoğan, Memduh
Akın

Teknik tertibat :

Hami Uybadın

Dansları hazırlayan :

Janna Heinzelmanova

Müzik :

Mithat Akaltan idaresinde
Konservatuvar talebe or-
kestrası

Eserdeki Müzik ve Şan par-
çaları bestekârları

Rameau : (1683 - 1764)

Lully : (1632 - 1687)

Gretry : (1742 - 1813)

Mozart : (1756 - 1791)

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde
yapılmıştır.

ŞAHISLAR

Mösyö Jourdain (bir burjua)	<i>Salih Canar, Ragıp Haykır</i>
Madam Jourdain (karısı)	<i>Nermin Elgül, Macide Birmeç</i>
Lucile (kızı)	<i>Refia Yiğit, Süreyya Gezi</i>
Cléonte (Lucile'in aşığı)	<i>Cüneyt Gökçer, Nuri Altınok</i>
Dorimène (markiz)	<i>Meliha Gökçen, Muazzez İlgin</i>
Dorante (kont, markizin aşığı)	<i>Nüzhet Şenbay, Suat Taşer</i>
Nicole (Hizmetçi)	<i>Melek Gün, Sevinç Tevs</i>
Covielle (Cléonte'un uşağı)	<i>Ertuğrul İlgin, Ulvi Uraz</i>
Muzika hocası	<i>Şahap Akalın, Mahir Canova</i>
Muzika hocasının talebesi	<i>Esat Tamer, Orhan Günek</i>
Bir muganniye	<i>Mesude Çağlayan, Mukadder Girginkaç</i>
Dans hocası	<i>Ziya Demirel, Ertuğrul İlgin</i>
Silâh hocası	<i>Agâh Hün, Cüneyt Gökçer</i>
Felsefe hocası	<i>Nihat Aybars, Haşim Karul, Ulvi Uraz</i>
Terzi çırağı	<i>Refika Gökmen</i>
İki uşak	<i>Cevat Kurtuluş, Mazhar Kunt</i>
Müftü	<i>Nihat Kızıltan, Agâh Hün</i>
Ahçıbaşı	<i>Esat Tolga</i>
Noter	<i>Şahin Pehlivan</i>

Vak'a Pariste Mösyö Jourdain'in evinde geçer

İlk temsilde oynayan san'atkârlar, adları ilk olarak yazılanlardır

TDVİSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 038-89/13

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİLLERİ
(8 — 19 Birinci Kânun 1943)

BEDŘICH SMETANA
SATILMIŞ NIŞANLI
(Prodanā Nevěsta)

Üç Perdelik Komik Opera

Metni yazan : *Karl Sabina*

Çekçe aslından Türkçeye çeviren :

Halil Bedi YÖNETKEN
Devlet Konservatuvarı Öğretmeni

Türkçe metni müziğe tatbik edenler :

Halil Bedi YÖNETKEN
Devlet Konservatuvarı Öğretmeni

Nurullah Şevket TAŞKIRAN
Devlet Konservatuvarı Öğretmeni

MÜZİK İŞLERİNİ İDARE EDEN : FERİD ALNAR
SAHNE İŞLERİNİ İDARE EDEN : PROF. CARL EBERL
DEKOR VE KOSTÜMLERİ ÇİZEN : TARIK LEVENDOĞLU

Ş A H İ S L A R

Kruşina, (bir köylü)	<i>Vedat Gürten, Orhan Günek (Bariton)</i>
Ludmila, (karısı)	<i>Saadet İkesus, Hikmet Sorkun (Soprano)</i>
Marjenka, (kızları)	<i>Ayhan Aydan, Rabia Erler, Mesude Çağlayan, (Soprano)</i>
Miha, (mülk sahibi)	<i>Hilmi Girginkoç (Bas)</i>
Hata, (karısı)	<i>Necdet Demir, Neriman San (Mezzo- soprano)</i>
Vaşek, (oğulları)	<i>Esat Tamer, Nuri Turkan. (Tenor)</i>
Yenik, (Miha'nın ilk karısından olan oğlu)	<i>Aydın Gün, Sadi Aslan. (Tenor)</i>
Ketsal, (köyün evlenme kılavuzu)	<i>Nurullah Ş. Taşkiran, Rahi Su (Bas)</i>
Cambazhane müdürü	<i>Nihat Kızıltan (Tenor)</i>
Esmeralda, (bir oyuncu kız)	<i>Nimet Göksel, Türkân Baydar (Soprano)</i>
Kızıl derili bir oyuncu	<i>Selim Ünokur (Bariton)</i>
Solo danslar	<i>Bedia Bayhan, Nihâl Oro, N. Altınok</i>
Akrobatlar	<i>Yıldız Tarkan, Orhan Günek, Hüsnü Özbayazıt. Orhan Çoker, Ragıp Başeli</i>
Köylüler	<i>Devlet Konservatuvarı korosu</i>
Danslar	<i>D. K. mezun ve talebeleri</i>
Orkestra	<i>Riyaseticumhur Flâmonik Orkestrası</i>
Koroyu hazırlıyan	<i>Georg Markowitz</i>
Dansları	<i>Yana Heinzelmännovâ</i>
Akrobasiyi »	<i>Mehmet Arkan</i>
Korrepetisyon	<i>Roji Sabo, Georg Markowitz</i>
Teknik tertibat	<i>Tarik Levendoğlu</i>
Kostümleri yapan	<i>Gültekin Aldemir, Memduh Akın</i>

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

İlk temsilde oynayacak olan sanatkarlar, solistler arasında adları ilk yazılmış olanlardır.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/14

LUDWIG VAN BEETHOVEN

FIDELIO

BÜYÜK OPERA 2 PERDE
(3 Tablo)

23, 25, 27 Mayıs 1943
Saat 21

MAYIS - HAZİRAN 1943

LUDWIG VAN BEETHOVEN

FIDELIO

BÜYÜK OPERA 2 PERDE

(3 Tablo)

Livre Joseph Sonnleithner ve Friedrich Treitschke
Dilimize çevirenler Necil Kâzım Akses, Ulvi Cemal Erkin

MUZİK İŞLERİNİ İDARE EDEN: FERİD ALNAR
SAHNE İŞLERİNİ İDARE EDEN: PROF. CARL EBERT
DEKOR VE KOSTÜMLERİ ÇİZEN: TURGUT ZAİM

Koroyu hazırlıyan Georg Markowitz
Kostümleri yapanlar Gültekin Aldemir, Memduh Akın
Teknik tertibat Hami Uybadın

ŞAHISLAR

Don Fernando, vekil	Bariton	Orhan Günek.
Don Pizarro, cezaevi komutanı.	Bariton	N. Şevket Taşkıran, Vedat Gürten.
Florestan, bir mahpus.	Tenor	Nihat Kızıltan.
Leonore, Florestan'ın karısı, cezaevinde Fidelio diye tanınmış uşak.	Seprano	Saadet İkesus.
Rocco, zindancı.	Bas	Ruhi Su.
Marzelline, Rocco'nun kızı.	Soprano	Rabia Erler, Muazzez Ünal.
Jaquino, kapıcı.	Tenor	Esat Tamer, Sadi Sakpınar.
Birinci mahpus	Tenor	Aydın Gün, Sadi Sakpınar.
İkinci mahpus	Bariton	Süleyman Tamer, Fikret Kutnay
Bir subay		Nuri Altınok.

Subaylar, nöbetçiler, mahpuslar.

Koro (Devlet Konservatuvarı korosu)
Orkestra (Riyaseti Cumhar Filârmonik Orkestrası).

Vak'a Sevilla dolaylarında bir cezaevinde geçer.
İlk temsilde oynayan sanatkarlar, adları ilk olarak yazılanlardır.
Birinci perdeden sonra 20 dakika dinlenme.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİLLERİ 1944

LUDWIG VAN BEETHOVEN

25, 31, mart 2, 4, 7, 11 nisan

7 nisan'dakine cumhuriyet günü

FIDELIO

BÜYÜK OPERA 2 PERDE

(3 Tablo)

Livre

Joseph Sonnleithner ve
Friedrich Treitschke

Dilimize çevirenler

Necii Kâzım Akses, Ulvi Cemal Erkin

MÜZİK İŞLERİNİ İDARE EDEN:

FERİD ALNAR

SAHNE İŞLERİNİ İDARE EDEN:

PROF. CARL EBERT

DEKOR VE KOSTÜMLERİ ÇİZEN:

TURGUT ZAİM

KOROYU HAZIRLIYAN

: GEORG MARKOWİZ

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi

No 058-89/15

ŞAHISLAR

Don Fernando, vekil	Bariton	Orhan Günek.
Don Pizarro, cezaevi komutanı	Bariton	N. Şevket Taşkıran, Vedat Gürten.
Florestan, bir mahpus.	Tenor	Nihat Kızıltan.
Leonere, Florestan'ın karısı, cezaevinde Fidelio diye tanınmış uşak.	Soprano	Saadet İkesus, Mukadder Girginkoç
Rocco, zindancı	Bas	Ruhi Su, Hilmi Girginkoç
Marzeline, Rocco'nun kızı.	Soprano	Rabia Erler, Nimet Göksel, Muazez Ünal.
Jaquino, kapıcı	Tenor	Esat Tamer, Sadi Aslan.
Birinci mahpus	Tenor	Aydın Gün, Sadi Aslan
İkinci mahpus	Bariton	Süleyman Tamer, Nevzat Karatekin.
Bir subay		Nuri Altınok.

Subaylar, nöbetçiler, mahpuslar

Koro	(Devlet Konservatuvarı korosu)
Orkestra	(Riyaseti Cumhuriyet Filârmonik Orkestrası).
Kostümleri yapanlar	Gültekin Aldemir, Memduh Akın
Teknik tertibatı	Hami Uybadın

Vak'a Sevilla dolaylarında bir cezaevinde geçer.
İlk temsilde oynayan sanatkarlar, adları ilk olarak yazılanlardır.
Birinci perdeden sonra 20 dakika dinlenme.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİLLERİ 1944

LUDWIG VAN BEETHOVEN

25, 31, ^{mart} ~~mayıs~~ 2, 4, 7, 11 nisan

FİDELİO

7 nisan 1944'te Cumhuriyet'e geldi.

BÜYÜK OPERA 2 PERDE

(3 Tablo)

Livre

Joseph Sonnleithner ve
Friedrich Treitschke

Dilimize çevirenler

Necil Kâzım Akşes, Ulvi Cemal Erkin

MÜZİK İŞLERİNİ İDARE EDEN:

FERİD ALNAR

SAHNE İŞLERİNİ İDARE EDEN:

PROF. CARL EBERT

DEKOR VE KOSTÜMLERİ ÇİZEN:

TURGUT ZAIM

KOROYU HAZIRLIYAN

: GEORG MARKOWİZ

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi

No 059-89/16

ŞAHISLAR

Don Fernando, vekil	Bariton	Orhan Günek.
Don Pizarro, cezaevi komutanı	Bariton	N. Şevket Taşkıran, Vedat Gürten.
Florestan, bir mahpus.	Tenor	Nihat Kızıltan.
Leonere, Florestan'ın karısı, cezaevinde Fidelio diye tanınmış uşak.	Soprano	Saadet İkesus, Mukadder Girginkoç
Rocco, zindancı	Bas	Ruhi Su, Hilmi Girginkoç
Marzeline, Rocco'nun kızı.	Soprano	Rabia Erler, Nimet Gökse, Muazzez Ünal.
Jaquino, kapıcı	Tenor	Esat Tamer, Sadi Aslan.
Birinci mahpus	Tenor	Aydın Gün, Sadi Aslan
İkinci mahpus	Bariton	Süleyman Tamer, Nevzat Karatekin.
Bir subay		Nuri Altınok.

Subaylar, nöbetçiler, mahpuslar

Koro
Orkestra
(Devlet Konservatuvarı korosu)
(Riyaseti Cumhuriyet Filârmonik Orkestrası).

Kostümleri yapanlar
Teknik tertibatı
Gültekin Aldemir, Memduh Akın
Hami Uybadın

Vak'a Sevilla dolaylarında bir cezaevinde geçer.
İlk temsilde oynayan sanatkarlar, adları ilk olarak yazılanlardır.
Birinci perdeden sonra 20 dakika dinlenme.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi

No 059 89/17

LUDWIG VAN BEETHOVEN

FIDELİO

BÜYÜK OPERA 2 PERDE
(3 Tablo)

23, 25, 27 Mayıs 1943

MAYIS - HAZİRAN 1943

LUDWIG VAN BEETHOVEN

FIDELIO

BÜYÜK OPERA 2 PERDE

(3 Tablo)

Livre Joseph Sonnleithner ve Friedrich Treitschke
Dilimize çevirenler Necil Kâzım Akses, Ulvi Cemal Erkin

MUZİK İŞLERİNİ İDARE EDEN: FERİD ALNAR
SAHNE İŞLERİNİ İDARE EDEN: PROF. CARL EBERT
DEKOR VE KOSTÜMLERİ ÇİZEN: TURGUT ZAİM

Koroyu hazırlayan Georg Markowitz
Kostümleri yapanlar Gültekin Aldemir, Memduh Akın
Teknik tertibat Hami Uybadın

ŞAHISLAR

Don Fernando, vekil	Bariton	Orhan Günek.
Don Pizarro, cezaevi komutanı.	Bariton	N. Şevket Taşkıran, Vedat Gürten.
Florestan, bir mahpus.	Tenor	Nihat Kızıltan.
Leonore, Florestan'ın karısı, cezaevinde Fidelio diye tanınmış uşak.	Seprano	Saadet İkesus.
Rocco, zindancı.	Bas	Ruhi Su.
Marzelline, Rocco'nun kızı.	Soprano	Rabia Erler, Muazzez Ünal.
Jaquino, kapıcı.	Tenor	Esat Tamer, Sadi Sakpınar.
Birinci mahpus	Tenor	Aydın Gün, Sadi Sakpınar.
İkinci mahpus	Bariton	Süleyman Tamer, Fikret Kutnay
Bir subay		Nuri Altınok.

Subaylar, nöbetçiler, mahpuslar.

Koro (Devlet Konservatuvarı korusu)
Orkestra (Riyaseti Cumhur Filâmonik Orkestrası).

Vak'a Sevilla dolaylarında bir cezaevinde geçer.
İlk temsilde oynayan sanatkarlar, adları ilk olarak yazılanlardır.
Birinci perdeden sonra 20 dakika dinlenme.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

T. C.
MAARİF VEKİLLİĞİ

RIYASETİCUMHUR FİLÂRMONİK ORKESTRASI VE DEVLET
KONSERVATUVARI KONSERLERİ

PROGRAM

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1827 - 1942)

DOKUZUNCU SENFONİ

Riyaseticumhur Filârmonik Orkestrası, Devlet Konser-
vatuvarı Solistleri ve Korusu tarafından 2-V-1942
cumartesi, saat 15.30 da Cebeci'de Devlet Konser-
vatuvarı salonunda.

Şef: Dr. ERNST PRAETORIUS

SOLİSTLER :

Rabia ERLER SOPRANO
Saadet İKESUS ALTO
Aydın GÜN TENOR
Nurullah Şevket TAŞKIRAN SOLO BARİTON

Koro metnini müzik üzerinde Türkçeye çevirenler :

Nurullah Ş. TAŞKIRAN Cevat M. ALTAR
Devlet Konservatuvarı Şan Maarif Vekilliği Güzel Sanat-
Öğretmeni lar U. M. Şube Müdürü

Koro Şefi : GEORG MARKOWITZ
Korrepetitör : WALTER SCHLÖSSINGER

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/18

SOPHOCLES
ANTIGONE

7. II. 1942 (ikinci temsil)

Cumartesi 20.30 da

Tercüme eden: SABAHATTİN ALI

OYNAYANLAR

Antigone	Muazzez İlgin
Ismene	Meliha Gökçen
Kreon	Agâh Hun
Eurydike	Nermin Elgöl
Haimon	Cüneyt Gökçer
Teiresias	Mahir Canova
Muhafız	Saim Alpago
Haberci	Ertuğrul İlgin
Hizmetkâr	Esat Tolga

Koro : Konservatuvar Tiyatro ve Opera şubesi talebeleri.

Koro başı: ŞAHAP AKALIN

Rejisör	—	Prf. Carl Ebert
Müzik	—	Necil Kâzım Akses
Orkestra Şefi	—	Ferid Alnar
Dekoru yapan	—	Turgut Zaim
Kostümleri „	—	Gültekin Aldemir. Memduh Akın.

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/19

SOPHOCLES
ANTIGONE

31. I. 1942
Cumartesi 15.30
Tercüme eden: SABAHATTİN ALİ

OYNAYANLAR

Antigone	Muazzez İlgin
Ismene	Meliha Gökçen
Kreon	Agâh Hun
Eurydike	Nermin Elgöl
Haimon	Cüneyt Gökçer
Teiresias	Mahir Canoğlu
Muhafız	Saim Alpago
Haberci	Ertuğrul İlgin
Hizmetkâr	Esat Tolga

Koro : Konservatuvar Tiyatro ve Opera şubesi talebeleri.

Koro başı: ŞAHAP AKALIN

Rejisör	—	Prf. Carl Ebert
Müzik	—	Necil Kâzım Akses
Orkestra Şefi	—	Ferid Alnar
Dekoru yapan	—	Turgut Zaim
Kostümleri „	—	Gültekin Aldemir. Memduh Akın.

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 053-89/20

SOPHOCLES ANTIGONE

Tercüme eden: SABAHATTİN ALİ

OYNAYANLAR

Antigone	Muazzez Ilgin	<i>Muazzez Ilgin</i>
Ismene	Meliha Gökçen	<i>M. Gökçen</i>
Kreon	Agâh Hun	<i>Agâh Hun</i>
Eurydike	Nermin Elgül	<i>N. Elgül</i>
Haimon	Cüneyt Gökçen	<i>C. Gökçen</i>
Teiresias	Mahir Canova	<i>M. Canova</i>
Muhafız	Saim Alpago	<i>S. Alpago</i>
Haberci	Ertuğrul Ilgin	<i>E. Ilgin</i>
Hizmetkâr	Esat Tolga	<i>Esat Tolga</i>
Koro	: Konservatuvar Tiyatro ve Opera subesi talebeleri.	
Koro başı: ŞAHAP AKALIN		<i>Ş. Akalin</i>

Rejisör	—	Prf. Carl Ebert
Müzik	—	Necil Kâzım Akses
Orkestra Şefi	—	Ferid Alnar
Dekoru yapan	—	Turgut Zaim
Kostümleri „	—	Gültekin Aldemir. Memduh Akın.

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/22

DEVLET KOSERVATUVARI
TATBİKAT SAHNESİNDE

18 ŞUBAT 1942 ÇARŞAMBA, SAAT 20,30 da

SOPHOCLES ANTIGONE

Tercüme eden: SABAHATTİN ALİ

OYNAYANLAR

Antigone	Muazzez İlgin
Ismene	Meliba Gökçen
Kreon	Ağâh Hün
Eurydike	Nermin Elgül
Haimon	Cüneyt Gökçer
Teiresias	Mahir Canova
Muhafız	Saim Alpago
Haberci	Ertuğrul İlgin
Hizmetkâr	Esat Tolga

Koro : Konservatuvar Tiyatro ve Opera şubesi talebeleri.

Koro başı: ŞAHAP AKALIN

Rejisör	— Prof. Carl Ebert
Müzik	— Necil Kâzım Akses
Orkestra Şefi	— Ferid Alnar
Dekoru yapan	— Turgut Zaim
Kostümleri »	— Gültekin Aldemir, Memduh Akın.

Bu temsil Kardiyomatipisi verilmiş ve oyundan sonra
oyun oynanarak hazırlanan iki kinfede mültipiki ve mikser
diplomatları oynanmaktadır. Havacıya ve marağı
verilen kulunmuşlardır.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TÜV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/23

SOPHOKLES

ANTIGONE

TRAGEDYA

5, 9, 13 Mayıs 1943

Son akşamına
Cumhuriyeti ve
Bazı vekilleri maarif vekilleri
gelmişlerdir

J. Kaya

11 Haziran [Parti Kurultayına]

MAYIS - HAZİRAN 1943

ANTİGONE

SOPHOKLES

Tragedya

Dilimize çeviren: S. Ali

Rejisör: Prof. Carl Ebert

Müzik: Necil Kâzım Akses

Dekor ve kostümleri çizen: Tarık Sevener

Teknik tertibat: Hami Uybadın.

Kostümleri yapanlar: Gültekin Aldemir, Memduh Akın.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

ŞAHISLAR

Antigone	<i>Maazzez İlgin</i>
Ismene	<i>Meliha Gökçen</i>
Kreon	<i>Agâh Hün</i>
Eurydike	<i>Nermin Elgöl</i>
Haimon	<i>Nuri Altınok</i>
Teiresias	<i>Mahir Canova</i>
Muhafız	<i>Saim Alpago</i>
Haberci	<i>Nihat Aybars, Ziya Demirel</i>
Hizmetkâr	<i>Esat Togla</i>
Koro başı	<i>Şahap Akalın</i>
Koro	<i>(Devlet Konservatuvarı talebeleri)</i>
Orkestra	<i>(Riyaseti Cumhuriyet Filârmolik orkestrası, Şef: Sabahattin Kalender)</i>

SOPHOKLES

KRAL OİDİPUS

TRAGEDYA

Dilimize çeviren: Bedrettin Tuncel

Rejisör: Carl Ebert

Müzik: Necil Kâzım Akses

Dekor ve kostümleri çizen: Tarık Sevenser

Şahıslar :

Kral Oidipus

İokaste

Kreon

Teiresias

Korinthos'lu haberci

Laios'un kölesi

Haberci

Korobaşı

Koro

Cüneyt Gökçer

Nermin Elgül

Agâh Hün

Mahir Canova

Saim Alpago

Saim Alpago

Nuri Gökseven

Ulvi Uraz

Ragıp Haykır

Nuri Altınok

Şahap Akalın

Devlet Konservatuvarı talebeleri

İlk temsilde oynayan sanatkârlar, adları ilk olarak yazılanlardır.

Kostümleri yapanlar: Gültekin Aldemir, Memduh Akın

Teknik tertibat: Hami Uypadın.

Kuvafür: Mustafa Süssler.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/24

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/25

SOPHOKLES

KRAL OİDİPUS
TRAGEDYA

2. 7. 12 Mayıs 1943

Son peçesine Cumhuriyet
geldi

MAYIS - HAZİRAN 1943

SOPHOKLES

KRAL OİDİPUS

Tragedya

Dilimize çeviren : Bedrettin Tuncel

Rejisör : Prof. Carl Ebert

Müzik : Necil Kâzım Akses

Dekor ve kostümleri çizen : Tarık Sevener

Teknik tertibat : Hami Uybadın.

Kostümleri yapanlar : Gültekin Aldemir, Memduh Akın.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.

ŞAHISLAR

Kral Oidipus

Cüneyt Gökçer

İokaste

Nermin Elgöl

Kreon

Agâh Hün

Teiresias

Mahir Canova, Saim Alpago

Korinthos'lu haberci

Saim Alpago, Nuri Gökseven

Laios'un kölesi

Ulvi Uraz, Ragıp Haykır

Haberci

Nuri Altınok

Korobaşı

Şahap Akalın

Koro

(Devlet Konservatuvarı talebeleri)

Orkestra

(Riyaseti Cumhuriyet Filârmonik Orkestrası. Şef: Sabahattin Kalender)

İlk temsilde oynayan sanatkarlar, adları ilk olarak yazılanlardır.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/26

WILLIAM SHAKESPEARE

JULIUS CAESAR

(JÜL SEZAR)

4, 6, 8 Haziran 1943

MAYIS - HAZİRAN 1943

WILLIAM SHAKESPEARE

JULIUS CAESAR

(JÜL SEZAR)

5 PERDELİK TRAJEDİ

Dilimize çeviren: Nureddin SEVİN

REJİSÖR PROF. CARL EBERT
MÜZİK NECİL KÂZİM AKSES
DEKORLARI ÇİZEN PROF. C. HOLZMEİSTER
KOSTÜMLERİ ÇİZEN TURGUT ZAİM
DEKORLARI HAZIRLIYAN TARIK SEVENER

Kostümleri yapanlar Gültekin Aldemir, Memduh Akın
Teknik tertibat Hami Uybadın

ŞAHISLAR

Julius Caesar

Octavius Caesar
Marcus Antonius

M. Aemilius Lepidus
Calpurnia
Portia

Marcus Brutus
Caius Cassius
Casca

Trebonius
Decius Brutus
Metellus Cimber
Cinna
Caius Ligarius

Popilius Lena

Flavius
Marullus
Bir Kâhin

Şair Cinna
Artenidorus

Titinius
Messala
Lucilius

Lucius
Antonius'un uşağı.
Octavius'un uşağı.
Caesar'ın uşağı.
Varro
Claudius
Strato
Pindarus
Birinci vatandaş
İkinci vatandaş
Üçüncü vatandaş
Dördüncü vatandaş

Caesar'ın ölümünden
sonraki üçler hükü-
meti.

Caesar'ın karısı
Brutus'un karısı

Suikastçılar

Tribun'lar

Brutus'la Cassius'un
dostları

Brutus'un uşağı

Agâh Hün

Nuri Altınok, Suat Taşer
Ertuğrul Ilgın, Nuri Altınok

Ragıp Haykır
Nermin Elgül
Melek Salıhalp

Cüneyt Gökçer
Nihat Aybars
Saim Alpago

Coşkun Orhon
Nihat Kızıltan
Suat Taşer
Şahap Akalın
Nuri Gökseven

Muammer Esi

Şahap Akalın
Haşim Karul
Muzaffer Gökmen

Ulvi Uraz
Mzaffer Gökmen

Ulvi Uraz
Haşim Karul
Orhan Günek

Ziya Demirel
Haşim Karul
Fikret Katnay
Bekir Sıtkı Uluata
Nuri Gökseven
Muzaffer Gökmen
Şahap Akalın
Vedat Gürten
Nazım Harupça
Ragıp Haykır
Ali Algın
Coşkun Orhon

Halk, senatörler, askerler.

İlk temsilde oynayan sanatkarlar, adları ilk olarak yazılanlardır.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı, Ankara Bölge Sanat okulu, Yapı Usta Okulu ve Akşam Kız Sanat Okulu atelyelerinde yapılmıştır.

DEVLET KONSERVATUVARI TEMSİL BAYRAMI

TDVİSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-89/27

BEDŘİCH SMETANA

SATILMIŞ NIŞANLI

(PRODANÁ NEVĚSTA)

16, 18, 20 Mayıs 1943

Saat 21

MAYIS - HAZİRAN 1943

BEDŘICH SMETANA

SATILMIŞ NIŞANLI

(PRODANÀ NEVĚSTA)

Komik Opera 3 Perde

Livre Karl Sabina
Çekçe aslından dilimize çeviren Halil Bedi Yönetken
Metni müziğe tatbik edenler Halil Bedi Yönetken,
N. Şevket Taşkıran

MUZİK İŞLERİNİ İDARE EDEN: FERİD ALNAR
SAHNE İŞLERİNİ İDARE EDEN: PROF. CARL EBERT
DEKOR VE KOSTÜMLERİ ÇİZEN: TARIK SEVENER

Koroyu hazırlıyan Georg Markowitz
Dansları hazırlıyan Yana Heinzelmannova
Akrobasiyi hazırlıyan Mehmet Arkan
Kostümleri yapan Gültekin Aldemir, Memduh Akın
Teknik tertibat Hami Uybadın

ŞAHISLAR

Kruşina, bir köylü Bariton Vedat Gürten, Orhan Günek,
Ludmila, karısı Soprano Saadet İkesus, Hikmet Sorkun.
Marjenka, karısı Soprano Mesude Çağlıyan, Rabia Erler,
Ayhan Aydan.
Miha, mülk sahibi Bas Hilmi Girginkoç
Hata, karısı Mezzo - Soprano Necdet Demir, Neriman San.
Vaşek, oğalları Tenor Esat Tamer, Nuri Turkan.
Yenik, Miha'nın ilk karısından olan oğlu Tenor Aydın Gün, Sadi Sarpınar
Ketsal, köyün evlenme kılavuzu Bas N. Şevket Taşkıran, Rahi Su.
Cambazhane müdürü Tenor Nihat Kızıltan.
Esmeralda, bir oyuncu kız Soprano Nimet Göksel, Türkân Baydur.
Kızıl derili bir oyuncu Bariton Selim Ünokur.
Solo danslar Bedia Bayhan, Esat Tolga.
Akrobatlar Refika Gökmen, Esat Tolga,
Fikret Kutnay, Ragıp Haykır,
Orhan Günek, Ahmet Korcan.
Köylüler (Devlet Konservatuvarı korosu)
Orkestra (Riyaseti Cümhar Filârmonik Orkestrası)

İlk temsilde oynıyan sanatkârlar, adları ilk olarak yazılanlardır.

Dekor ve kostümler Devlet Konservatuvarı atelyelerinde yapılmıştır.